

trável.cz s.r.o.
a dopravní kancelář
IČ: 27343260 DiČ: CZ27343260
tel./fax: 606 817 036 mobil: 606 817 036

Smlouva na zajištění služeb

kterou níže uvedeného dne měsíce a roku uzavřely podle ustanovení § 2586 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění tyto smluvní strany:

Gymnázium a Střední odborná škola zdravotnická a ekonomická Vyškov, příspěvková organizace

zastoupená: RNDr. Václavem Klementem, ředitelem školy

se sídlem: Komenského 16/5, Vyškov

IČ: 00559270

na straně jedné a dále v textu pouze jako „Objednatel“

a

název/jméno: pangea-travel.cz s.r.o.

zastoupená: 

se sídlem:

IČ: 27343260

na straně druhé a dále v textu pouze jako „Poskytovatel“

Objednatel a Poskytovatel společně v dalším textu také jen „Smluvní strany“.

Tato smlouva dále také jen jako „Smlouva“.

Článek I.

Úvodní ustanovení

Tato smlouva se uzavírá na základě výsledků zadávacího řízení veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Realizace lyžařského výcvikového kurzu v Rakousku pro 41 GYM“, zveřejněné na profilu zadavatele E-ZAK JmK (dále jen „VZ“). Jednotlivá ustanovení smlouvy tak budou vykládána v souladu se zadávacími podmínkami VZ.

Článek II.

Předmět smlouvy

Touto smlouvou se Poskytovatel zavazuje pro Objednatele provést komplexní zajištění zahraničního vzdělávacího pobytu v Rakousku za sjednanou cenu, a to v souladu s příslušnými platnými a účinnými právními předpisy a všemi podmínkami sjednanými Smlouvou.

Poskytovatel je povinen v rámci poskytování služeb zejména:

1. zajistit dopravu z Vyškova do Maishofenu a zpět,
2. zajistit 5x ubytování s polopenzí a skipasem pro 60 žáků Objednatele a 6 členů jejich pedagogického doprovodu; přičemž na každých osm platících žáků případně jedno místo pro pedagogický doprovod (5 pedagogů + 1 lékař) zdarma (tj. 6 osob zdarma při předpokládaném počtu 60 žáků).
3. delegáta Cestovní kanceláře po celou dobu pobytu.

Článek III.

Doba plnění a místo plnění

- 1) **Místem plnění** je lokalita odpovídající specifikaci v Příloze č. 1_1 Smlouvy.
- 2) **Místem odjezdu a návratu** je parkoviště u Sokolského domu ve Vyškově na Tyršově ulici.
- 3) **Termín plnění** je od 13. 1. 2023, odjezd v 7:00 hod. do 18. 1. 2023, předpokládáný návrat v 24:00 hod.

Článek IV.

Cena a platební podmínky

- 1) Dohodnutá cena je cenou smluvní stanovenou na základě nabídky Poskytovatele a činí: **591 00,- Kč včetně DPH za 60 platících žáků.**
- 2) Objednavatel se zavazuje upřesnit celkový počet osob nejpozději v den podpisu Smlouvy.
- 3) **Cena pro jednoho žáka** je stanovena na **9850,- Kč včetně DPH.** Poskytovatel se zavazuje zajistit veškeré činnosti související s administrací plateb žáků na účet Poskytovatele. Zadavatel se zavazuje poskytnout součinnost při předávání informací žákům.
- 4) Uvedená částka je maximální, konečná zahrnující veškeré náklady související s realizací pobytu v rozsahu stanoveném v Příloze č. 1_1 této Smlouvy.
- 5) V Celkové Ceně jsou zahrnuty zároveň náklady na pedagogický doprovod dle pravidel uvedených v Příloze č. 1_1 této Smlouvy.
- 6) Celková Cena za poskytnuté služby zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele spojené se splněním jeho povinností vyplývajících ze Smlouvy. Objednatel není povinen hradit v souvislosti se Smlouvou žádné jiné finanční částky, než celkovou cenu a případně příslušnou DPH.
Ujednáním tohoto odstavce není dotčeno právo Poskytovatele na případnou úhradu

smluvní pokuty, úroků z prodlení či jiných sankcí a právo na náhradu škody nebo nemajetkové újmy způsobené Objednatelem.

- 7) Veškeré změny rozsahu a cen musí být odsouhlaseny Objednatelem a budou dohodnuty písemně v dodatcích k této smlouvě.
- 8) Platba za dospělé účastníky bude uhrazena na základě vystavené faktury, která musí obsahovat náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů. V případě, že Poskytovatel není plátcem DPH, musí faktura splňovat náležitosti účetního dokladu.
- 9) Nebude-li příslušná faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude-li chybně stanovena cena, DPH nebo jiná náležitost faktury, je Objednatel oprávněn tuto fakturu vrátit Poskytovateli k provedení opravy s vyznačením důvodu vrácení. Poskytovatel provede opravu vystavením nové faktury. Splatnost faktury se tímto úkonem posouvá a bude zanesená do nově vystavené faktury.

Článek V.

Práva a povinnosti Objednatele a Poskytovatele

Objednatel se zavazuje:

- 1) zaplatit za řádně provedené služby cenu uvedenou v článku IV. této Smlouvy,
- 2) oznámit všechny okolnosti důležité pro řádné a včasné poskytnutí služeb a poskytovat součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb,
- 3) informovat Poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné provedení služeb.

Poskytovatel se zavazuje:

- 1) provést služby v termínech, rozsahu a kvalitě dle Přílohy č. 1_1 Smlouvy,
- 2) zabezpečit na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s poskytnutím služeb, pokud není v této Smlouvě stanoveno jinak,
- 3) oznámit všechny okolnosti důležité pro řádné a včasné poskytnutí služeb a poskytovat součinnost nezbytnou pro řádné a včasné poskytnutí služeb,
- 4) informovat neprodleně objednatel o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb.

Změna osoby zastupující Poskytovatele musí být Objednateli neprodleně písemně oznámena, přičemž je účinná okamžikem doručení tohoto písemného oznámení objednateli. V případě nedodržení této povinnosti odpovídá poskytovatel za škodu vzniklou jejím porušením.

Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání Služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání Služeb.

Poskytovatel je povinen objednatele neprodleně informovat o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné dodání služeb.

Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádný průběh pobytu a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádný průběh pobytu.

Článek VI.

Trvání smlouvy

- 1) Tuto Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.
- 2) Objednavatel může od této Smlouvy odstoupit, pokud Poskytovatel prokazatelně nezajistí služby dle přílohy č. 1_1 této Smlouvy. Odstoupení nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení druhé smluvní straně.
- 3) Objednavatel má právo vypovědět tuto Smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této Smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno Poskytovateli.

Článek VII.

Stornovací podmínky a smluvní pokuty

- 1) Stornovací podmínky jsou dány Všeobecnými podmínkami cestovní kanceláře Poskytovatele.
- 2) Objednavatel se zavazuje, že seznámí všechny účastníky zájezdu se všeobecnými podmínkami cestovní kanceláře Poskytovatele.
- 3) V případě, že Poskytovatel nerealizuje služby v dohodnutém termínu a rozsahu, zavazuje se Objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 0,5% z celkové ceny, a to za každý den prodlení.
- 4) V případě prodlení Objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem v souladu s článkem V. této Smlouvy je poskytovatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,5% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.
- 5) Zaplacením úroku z prodlení ani smluvní pokuty není omezena výše nároku na náhradu škody.

Článek VIII.

Prohlášení smluvních stran

- 1) Poskytovatel prohlašuje, že není v úpadku ani ve stavu hrozícího úpadku, a že mu není známo, že by vůči němu bylo zahájeno insolvenční řízení. Rovněž prohlašuje, že vůči němu není v právní moci žádné soudní rozhodnutí, případně rozhodnutí správního, daňového či jiného orgánu na plnění, které by mohlo být důvodem zahájení exekučního řízení na majetek Poskytovatele a že mu není známo, že by vůči němu takové řízení bylo zahájeno.
- 2) Poskytovatel prohlašuje, že se v dostatečném rozsahu seznámil s veškerými požadavky Objednatele podle Smlouvy, přičemž si není vědom žádných překážek, které by mu bránily v poskytnutí sjednaného plnění v souladu se Smlouvou.
- 3) Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru Objednatele Poskytovatel výslovně prohlašuje, že je s touto skutečností obeznámen a souhlasí se zveřejněním Smlouvy v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů.
- 4) Poskytovatel si je vědom, že je ve smyslu § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
- 5) Smluvní strany prohlašují, že identifikační údaje uvedené ve Smlouvě odpovídají aktuálnímu stavu a že osobami jednajícími při uzavření Smlouvy jsou osoby oprávněné k jednání za Smluvní strany bez jakéhokoliv omezení vnitřními předpisy Smluvních stran.
- 6) Jakékoliv změny údajů uvedených ve Smlouvě, jež nastanou v době po uzavření Smlouvy, jsou Smluvní strany povinny bez zbytečného odkladu písemně sdělit druhé Smluvní straně.
- 7) V případě, že se kterékoliv prohlášení některé ze Smluvních stran uvedené ve Smlouvě ukáže být nepravdivým, odpovídá tato Smluvní strana za škodu a nemajetkovou újmu, která nepravdivostí prohlášení nebo v souvislosti s ní druhé Smluvní straně vznikla.

Článek IX.

Pojištění

- 1) Poskytovatel se zavazuje, že bude mít po celou dobu trvání závazku vyplývajícího ze Smlouvy až do zániku závazku ze Smlouvy sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu či jinou újmu způsobenou Poskytovatelem při výkonu činnosti jiné osobě. V případě, že Smlouvu uzavřelo na straně Poskytovatele více osob (členů sdružení, členů společnosti apod.), musí pojistná smlouva prokazatelně pokrývat případnou škodu způsobenou kteroukoli z těchto osob.

- 2) Poskytovatel se zavazuje, že bude mít po celou dobu trvání závazku vyplývajícího ze Smlouvy až do zániku závazku ze Smlouvy sjednáno pojištění, na jehož základě Objednateli vzniká právo na plnění pro případ, že Poskytovatel z důvodu svého úpadku:
 - a. neposkytne Objednateli dopravu z místa pobytu v zahraničí do České republiky;
 - b. nevrátí Objednateli zaplacenou zálohu nebo cenu Pobytu v případě, že se Pobyt neuskutečnil a
 - c. nevrátí Objednateli rozdíl mezi zaplacenou cenou Pobytu a cenou částečně realizovaného Pobytu v případě, že se tento uskutečnil pouze z části.
- 3) Poskytovatel je povinen předložit Objednateli pojistnou smlouvu nebo pojistku osvědčující splnění povinnosti Poskytovatele podle předchozích odstavců před podpisem této Smlouvy, a to na základě písemné výzvy Objednatele ve lhůtě, kterou Objednatel v této výzvě určí. Dále je Poskytovatel povinen předložit uvedené doklady kdykoli v průběhu trvání závazků ze Smlouvy bezodkladně poté, kdy k tomu byl Objednatelem vyzván.
- 4) Poskytovatel a Objednatel se zavazují uplatnit pojistnou událost u pojišťovny bez zbytečného odkladu.

Článek X.

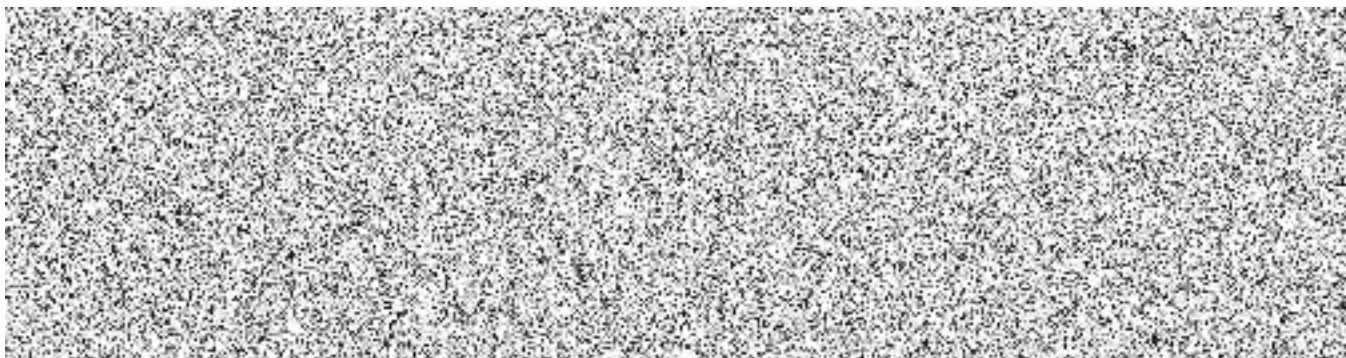
Závěrečná ustanovení

- 1) Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel je povinným subjektem podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Poskytovatel souhlasí se zveřejněním Smlouvy Objednatelem v souladu s jeho povinnostmi za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů, zejména souhlasí se zveřejněním Smlouvy, včetně všech jejích změn a dodatků, výše skutečně uhrazené ceny na základě Smlouvy a dalších údajů na profilu zadavatele Objednatele podle § 219 Zákona o zadávání veřejných zakázek a v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o registru smluv“). Poskytovatel prohlašuje, že Smlouva ani žádná její část nejsou obchodním tajemstvím Poskytovatele ve smyslu § 504 Občanského zákoníku.
- 3) Objednatel a Poskytovatel se zavazují, že obchodní a technické informace, které jim byly svěřeny smluvním partnerem nebo vešly ve známost ve vztahu k předmětu smlouvy či smluvní straně nezpřístupní třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany a nepoužijí tyto informace k jiným účelům než pro plnění této smlouvy.
- 4) Poskytovatel je povinen chránit osobní údaje a při jejich ochraně postupovat v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti

se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/EU (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

- 5) Poskytovatel je povinen po celou dobu trvání smluvního vztahu naplňovat podmínky dle Nařízení Rady (EU) 2022/576 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině. Poskytovatel se zavazuje, že podmínky uvedené v předchozí větě splňuje také Poddodavatel, který se na plnění ze Smlouvy podílí z více než 10 %.
- 6) Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech a informacích, které jsou obsažené ve Smlouvě a dále o všech skutečnostech a informacích, které mu byly v souvislosti se Smlouvou nebo jejím plněním jakkoliv zpřístupněny, předány či sděleny, nebo o nichž se jakkoliv dozvěděl, vyjma těch, které jsou v okamžiku, kdy se s nimi Poskytovatel seznámil, prokazatelně veřejně přístupné nebo těch, které se bez zavinění Poskytovatele veřejně přístupnými stanou. Poskytovatel nesmí takové skutečnosti a informace použít v rozporu s jejich účelem, nesmí je použít ve prospěch svůj nebo jiných osob a nesmí je použít ani v neprospěch Objednatele. Povinnosti podle tohoto odstavce je Poskytovatel povinen zachovávat i po zániku závazku ze Smlouvy, vyjma případů, kdy se takové skutečnosti a informace stanou prokazatelně veřejně přístupné bez zavinění Poskytovatele. Povinnosti podle tohoto odstavce se nevztahují na případy, kdy je Poskytovatel povinen zveřejnit takové skutečnosti nebo informace na základě povinnosti uložené mu právním předpisem nebo rozhodnutím orgánu veřejné moci.
- 7) Poskytovatel není oprávněn postoupit žádnou svou pohledávku za Objednatelem vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklou v souvislosti se Smlouvou.
- 8) Poruší-li Poskytovatel v souvislosti se Smlouvou jakoukoli svoji povinnost, nahradí Objednateli škodu a nemajetkovou újmu z toho vzniklou. Povinnosti k náhradě se Poskytovatel zproští, prokáže-li, že mu ve splnění povinnosti zabránila mimořádná, nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli. Překážka vzniklá z osobních poměrů Poskytovatele nebo vzniklá až v době, kdy byl Poskytovatel s plněním povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byl Poskytovatel povinen překonat, jej však povinnosti k náhradě nezproští.
- 9) Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran.
- 10) Smluvní strany prohlašují, že se podmínkami této smlouvy na základě vzájemné dohody budou řídit již ode dne dojednání/podpisu této smlouvy a veškerá svá vzájemná plnění poskytnutá ode dne dojednání/podpisu této smlouvy do dne nabytí účinnosti této smlouvy považují za plnění poskytnutá podle této smlouvy.
- 11) Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
- 12) Jakékoliv změny či doplňky k této smlouvě je možné provádět výlučně číslovanými písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
- 13) Poskytovatel se zavazuje jako postupitel nepřevést svá práva a povinnosti ze smlouvy nebo z její části třetí osobě.
- 14) Tato smlouva je vypracována ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom vyhotovení obdrží Objednatel i Poskytovatel.

15) Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby text této smlouvy byl zveřejněn na Profilu zadavatele dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek a v Registru smluv. Zveřejnění v Registru smluv zajistí objednatel.



RNDr. Václav Klement

ředitel školy

Objednatel

Petr Havel

jednatel

Poskytovatel